

# Vispārīgie noteikumi un nosacījumi

## Sazinieties ar galveno biroju

- [VNN](#)
- [Starptautiskās parādu piedziņas noteikumi un nosacījumi](#)

## VNN

### 1. Vispārīgā informācija

(1) Šeit izklāst tie noteikumi un nosacījumi attiecas tikai uz visām precēm un pakalpojumiem, kas izriet no šīm līgumattiecībām. Lietotāja noteikumi un nosacījumi nav saistoši pat tad, ja TIMOCOM tieši pret tiem neiebilst.

(2) TIMOCOM patur tiesības mainīt vai papildināt šos "Noteikumus un nosacījumus" katrā norādītu perioda beigās. TIMOCOM informē lietotāju par šīm izmaiņām, to skaidri norādot uz rādītāja veidlapas vai Smart Logistics System. Uzskatāms, ka lietotājs mainījumiem noteikumiem un nosacījumiem piekrīt, ja neiebilst pret tiem nekavējoties, taču ne vēlāk kā 1 mēneša laikā no paziņojuma saņemšanas brīža. Ja rādītāja apmaksā tiek veikta bez iebildumiem, ir uzskatāms, ka lietotājs ir devis piekrišanu.

(3) Lai skaidrojumi saistībā ar līgumu, tās papildinājumi un grozījumi stātos spēkā, tie jānoformē rakstveidā. Līdzīgi vienojas, ka gadījumos, kad trešajai personai tiek auts lietot Smart Logistics Systems, otrs līgums dod šim lietotājam atļauju saņemt un nosūtīt TIMOCOM paziņojumus.

(4) Ja šajās līgumirminētās personas (piemēram, lietotāji), tad izmantotais apzīmējums attiecas gan uz vīriešiem, gan uz sievietēm, t.i., uz abudzimumu pārstājiem.

### 2. Līguma priekšmets

(1) TIMOCOM piešķir lietotājam pieejamības lietotāju platformas lietošanas tiesības (licenci), periodiski par to saņemot atļauību. Licences darbības jomu nosaka ar atsevišķu līgumu. TIMOCOM pēc saviem ieskatiem var sniegt lietotājam piekļuvi šai lietotāju platformai (turpmāk tekstā - Smart Logistics System), vai nu izmantojot uzstādītu programmatūru, kurai var piekļūt ar lietotāju vārda un paroles kombināciju, vai nodrošinot pieteikšanās tīmekli, vai ar lietotāja rādītāja esošas aparātprasmes un programmatūras saskarni. Smart Logistics System darbību nodrošina internetam pieejīgi

serveri, un tiek uve ir iespējama vienīgi izmantojot tiešsaistes savienojumu.

Izmums ir periodi, kuros TIMOCOM izmantotie serveri nav pieejami tehnisku vai citu no TIMOCOM neatkarīgu iemeslu dēļ vai tādēļ, ka TIMOCOM veic serveriem nepieciešamo apkopi, lai turpinātu nodrošināt ilgtermiņa pakalpojumu, kas var būt iespējams izvērtties no traucējumiem attiecībā uz piekļu esošās tehnoloģiskās sistēmās. TIMOCOM apņemas veikt plānotās apkopes darbus un jauninājumu uzstādīšanu laikā līdz 7.30 vai pēc 18.00 (pēc Centrālleiropas laika / pēc Centrālleiropas vasaras laika), un jebkurā diennakts laikā nedrīkst nogāties.

(2) Ja TIMOCOM nodrošina lietotājam piekļuvi Smart Logistics Systems izmantojot programmatūru, tas var tikt stenots saskaņā ar tiesiskiem, piemēram, lejupielādēt lietotni lietotāju veikalā Apple® App Store®, Google Play™ u.tml. Programmatūras lejupielāde un uzstādīšana neietilpst TIMOCOM sniegtajā pakalpojumā, un lietotājam ir jāveic patstāvīgi, pašam uzņemoties visu atbildību. Ja tiek uves atauja ir sniegta, veicot reālistisku tiešsaistē ar lietotāja vārdu un paroli vai ar pieteikšanās vietnes starpniecību, TIMOCOM patur tiesības noteikt attiecīgās prasības paroles izveidei, kombinēt personu piekļuvi ar lietotāja e-pasta adresi, ko nodrošina lietotājs, vai vietējo drošības funkciju izmantošanai, piemēram, lietotāja terminālo esošās operētājsistēmas autentifikācijas metodes.

(3) Tehniskā nodrošinājuma un programmatūras datu pārraides savienojumu izveidi, iegādi un lietošanu veic tikai lietotāji, risku uzņemoties pašiem.

(4) TIMOCOM ir tiesības veikt izmaiņas savos produktos, turpinot tos izstrādāt un optimizēt tiktāl, ciklīdz tas neierobežotobū tiskā darbības iespējas.

(5) TIMOCOM ar Smart Logistics Systems starpniecību lietotājam var nosūtīt paziņojumus par piedāvājumiem, saņemtajām ziņām vai veiktajiem darbiem. TIMOCOM patur tiesības ierobežot šādu ziņu skaitu, to rādīšanas laiku un uzglabāšanas ilgumu.

### 3. Lietošanas tiesības

(1) Ar šo līgumu piešķirts lietošanas tiesības ir piemērojamas tikai individuāli noliktām tvērumam, piemēram, attiecībā uz noteiktu TIMOCOM Smart Logistics System lietotāju piekļuvi vienbū skaitu (konti), darbiem vai atrunātu datu apjomu komerciāli izmantošanai klienta uzņēmuma filiālē, patstāvīgi vai atkarīgi, un šīs tiesības nav nododamas trešajām pusēm vai citām filiālēm. Lietojot piekļuvi atauju, izmantojot lietotāja vārdu un paroli vai pieteikšanās vietnes starpniecību, konkrētajā laikā vienai piekūvei drīkst būt tikai vienas lietošanas tiesības attiecībā uz termināli un/vai prīku (konkurētjošā licence).

(2) Lietošanas tiesības attiecas tikai uz nozarei specifisku datu ievadi vai

piepras šanu parastas uz m jdarb bas gait . Nor d tajai inform cijai j b t patiesai, un p c TIMOCOM piepras juma t ir j apstiprina. P rskat tos vai iev ktos datus dz š, ja vien nav juridiska pien kuma tos saglab t. Nav at auts šos datus izmantot turpm kajiem m r iem vai saturam:

- a) nev lami zi ojumi, piem ram, surog tpasts, masveida piepras jumi, visp r g m rekl mas un uz m jdarb bas vajadz b m;
- b) nelikum giem m r iem, nepareizas inform cijas sniegšanai, maldin šanai vai k daina iespaيدا rad šanai;
- c) ties bu p rk pšanai, piem ram, personisko ties bu, intelektu l pašuma ties bu vai trešo pušu priv t s sf ras;
- d) datu kolekciju izveidošanai, it paši t du, kuras auj izveidot cita lietot ja profilu;
- e) t da programmas koda ievad šanai, kas ietekm termin la ier ces vai š s programmat ras funkcionalit ti;
- f) saturam, kas, piem ram, trauc , ir uzm c gs vai rada kait jumu TIMOCOM vai trešaj m pus m, k piem ram, zvani, boikot šana, des v stu u s t šana, vaj šana, draudu vai apvainojumu izteikšana, neslavas celšana, diskrimin šana, naida runa, kait jums uz m jdarb bai, seksu la rakstura piez mes, brutalit tes, vardarb bas vai kailuma demonstr šana;
- g) saturam, kas p rk pj piem rojamos ties bas aktus vai sabiedr bas mor les principus, vai ar kuru lietot js nav pilnvarots nos t t.

(3) Datus, kas pieejami ar Smart Logistics System starpniec bu, var ieg t tikai ar esošo eksporta vai druk šanas funkciju. Jebkurai Smart Logistics System automatiz tai lietošanai, neatkar gi no t , vai tiek lietota saskarne, trešo pušu programmat ra, boti, skripti vai citi l dzek i, kuri ir atš ir gi no tradicion li izmantoto p rl kprogrammu (piem ram, Chrome™, Firefox® vai Microsoft Edge®) standarta, ir nepieciešama TIMOCOM rakstiska piekrišana.

Uz visiem TIMOCOM pied v jumiem, ko par fiks tu samaksu var neierobežoti lietot, attiecas god gas izmantošanas princips. Iev rojot šo principu, TIMOCOM paredz nodrošin t taisn gu un augstas kvalit tes lietošanu visiem lietot jiem. T d j di TIMOCOM patur ties bas veikt attiec gus pas kumus nol k ierobežot lietot jam pieš irt s lietošanas ties bas, ja lietot js TIMOCOM resursus izmanto t , ka pieejam s serveru jaudas, joslu platumi vai atmi as apjomi tiek izmantoti veid , ka tam ir vair k nek tikai oti nenoz m ga ietekme. Š di ierobežojumi var tikt noteikti, piem ram, ierobežojot vien kont veikto piepras jumu vai dar jumu skaitu min t vai ar atmi as apjomu.

(4) TIMOCOM patur ties bas p rtraukt lietot ja savienojumu ar Smart Logistics Systems un dz st datus, ja š di var izbeigt vai izvair ties no ties bu normu p rk puma vai negodpr t gas prakses. Tas pats piem rojams ar tad, ja TIMOCOM lietot js apdraud Smart Logistics Systems no tehnisk viedok a.

(5) Ja lietot js neizpilda k du no l gumsaist b m, paši saist bas saska ar 3. punkta 1. vai 2. apakšpunktu, 4. punkta 1. apakšpunktu, 5. punkta 2. vai 4. apakšpunktu vai 7. punkta 2. vai 3. apakšpunktu, vai lietot js turpina

p r k p t l gum noteikto p c tam, kad ticis br din ts, TIMOCOM ir atbr vots no sava pakalpojuma sniegšanas pien kuma ("blo šana"), bet saglab ties bas sa emt atl dz bu.

(6) Jebkur l guma 3. punkta 1. vai 2. apakšpunkta vai 5. punkta 2., 4. vai 5. apakšpunkta p r k puma gad jum lietot jam j maks l gumsods divpadsmit nol gto m neša maksu apm r . Lietot ja pien kums ir nodrošin t pier d jumus tam, ka p r k pums ir neb tisks.

(7) Par jebkur m ar uz mumu saist t m izmai m, kas attiecas uz uz mumu vai t re istr ciju, lietot jam ir j pazi o TIMOCOM nekav joties p c pieteikšan s izmai m. Tas attiecas uz izmai m juridiskaj form vai adres , k ar komercre istr re istr to uz muma p rst vju pilnvarošanu vai pilnvaru at emšanu.

### **3a. Lietošanas ties bas - uz muma profilu lietotne**

(1) Uz muma profilu lietotne lietot jam, ja ir pan kta vienošan s, sniedz ties bas apl kot pieejamos Smart Logistics System lietot ju esošos uz muma datus.

(2) Lietot js var papildus ievad t sava uz muma datus Smart Logistics Systems apl košanai trešaj m person m un informat v nol k . Lietot ji ieg st piek uvi trešo pušu uz muma papildu datiem p c sava uz muma detaliz tu datu ievad šanas.

(3) Dati tiek pied v ti paredz tai lietošanai ikdien , lai nodrošin tu parasto saimniecisko darb bu. Saska ar autorties bu likumu ir aizliegta gan visas datub zes, gan b tisku t s da u kop šana.

(4) Inform cija ir past vgi j atjaunina. Ja TIMOCOM uzzina, ka lietot ja sniegt inform cija ir nepiln ga vai nepareiza, TIMOCOM par šo k du var pazi ot lietot jam. Ja lietot js nenodrošina, ka inform cija ir piln ga, vai ar nesniedz pareizu inform ciju 7 dienu laik p c pazi ojuma sa emšanas no TIMOCOM, TIMOCOM saska ar lietot ja pilnvarojumu var (ta u tam nav pien kums) labot inform ciju vai nodrošin t t s piln gumu lietot ja v rd un uz lietot ja atbild bu saska ar inform ciju, kas par uz mumu pieejama komercre istr .

(5) Ja tiek p r k pts 3. un 4. apakšpunkt noteiktais, TIMOCOM patur ties bas blo t lietot ja datus, k ar piek uvi uz muma profilu lietotnei .

(6) L gumattiec bas, par kur m var tikt iekas ta maksa, s kas br d , kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences l gumu, un jebkurš nol dz jiem t s var izbeigt atbilstoš k rt b , nor dot iemeslu un 14 dienas pirms kalend r m neša iesniedzot otram l dz jam attiec gu pazi ojumu. Š l guma darb bas laiks ir 1 m nesis, un tad, ja neviens no l dz jiem atbilstoš k rt b to neizbeidz, tas tiek pagarin ts par 1 m nesi.

### 3b. Lietošanas tiesības - brīvprātīgo krāvu un transportlīdzekļu lietotne

(1) Ja ir parakstījis vienošanos, brīvprātīgo krāvu un transportlīdzekļu lietotnes, arī lietotājam ievadīt transportlīdzekļa un krāvu piedāvājumu, kā arī, izmantojot Smart Logistics System, meklēt starptautiskajiem krāvu autoprovājumiem piedāvāto transportu un kravas.

(2) Ievadei jābūt veikta pilnīgi, rakstveidā, vienkrāšvalodā bez papildu atstarpēm vai citām rakstzīmēm, kas paredzētas izcelšanai, kā arī attiecīgajos ievades laukos jānorāda atbilstošie dati. TIMOCOM patur tiesības automātiski dzēst visus tādus ievadītus datus, kas neatbilst šiem kritērijiem un/vai specifiskajiem, kas izklāstēti 3. pantā. 2. punktā.

(3) Līgumattiecībā, par kuru var tikt iekasēta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līgumtāsiem var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram līgumtāsiem attiecīgu paziņojumu. Šī līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līgumtāsiem atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### 3c. Lietošanas tiesības - maršrutu un izmaksu lietotne

(1) Ja par to vienojas, maršrutu un izmaksu lietotnē lietotājam arī parādīt datus kartes attēlošanai un maršruta aprēķināšanai tiešsaistē. Visas attēlotās kartes – tiešsaistē pat kā visas parastās kartes – var tikt nepareizi mainītas, un nekad pilnībā neatspoguļo faktisko situāciju. Tāpēc TIMOCOM nav atbildīgs par attēlotā karšu vai citu datu precizitātes nodrošināšanu. TIMOCOM pakalpojuma saistībā paredz tikai datu nodrošināšanu, apstrādi un attēlošanu lietotājam.

(2) Maršrutu un izmaksu lietotnē attēlotā datu un informācijas avots ir iegūts no trešām personām. Tāpēc gadījumā, ja piegāde notiek nepareizi vai novēloti, TIMOCOM patur tiesības izbeigt līgumu, ja vien lietotājs nevar pierādīt TIMOCOM vainu tajā.

(3) Maršrutu un izmaksu lietotnē meklēšanas laiks spēj noteikt mērķu svarīguma prioritāti atkarībā no pilsētas nosaukuma vai ievadītā pasta indeksa. Tas nozīmē, ka iespējami meklēšanas rezultāti ar dažādiem vietu nosaukumiem un vairākiem galamērķiem. TIMOCOM neatbild par programmas automātisku un pareizu valūdas galamērķa izvēli. Tāpat TIMOCOM negarantē, ka attiecīgā dati, piemēram, pasta indeksi, ielu nosaukumi vai cita papildu informācija ir precīza un pilnīga. Kartes ir pakārtotas nepareizi izmaiņām atbilstoši jaunākajiem tehnoloģiskajiem risinājumiem. Neuzskatiet šo informāciju, neuzskatiet nekādā gūmi, ne arī uz citām to pašām neattiecas nekāda garantija.

(4) Kartogrāfisko materiālu un citus saistītus datus (satelītattēlus,

informāciju par ceļu nodokļiem un maksimālo, satiksmes ierobežojumiem, nodrošina licences devēju. Kartes, saistītā dati un funkcijas ir aizsargātas ar autortiesībām, un tās/tie ir tikai TIMOCOM un/vai tā licences devēju un partneru pašums; tās aizsargā starptautiski līgumi un citi tiesībsargātie akti, kurus izmanto. TIMOCOM nodrošina lietotājiem citiem nenododamu, neekskluzīvu apakšlicenci lietot tās kartes, kurās izmantotas TIMOCOM produktus, tikai iekšējai (sava uzņēmuma ietvaros) lietošanai. Lietotājiem nav atļauts kopēt, demontēt, izģēnēt vai mainīt šīs kartes, vai radīt no tām atvasinātus produktus. Lietotājiem nav atļauts iegūt pirmkodu, avota failus vai vispārīgo šo karšu struktūru nedz daļēji, nedz pilnīgi, vai arī mēģināt to paveikt, mainot konstrukciju, dalot, dekompilējot vai citos veidos. Lietotājiem nedrīkst izmantot šos produktus pakalpojumu sniegšanai uzņēmumu darbībā vai citiem ar karšu apstrādi saistītiem mērķiem, ko veic citas fiziskas vai juridiskas personas. Lietotājiem neiegūst nekādas pašumtiesības; tās visas pilnībā paliek licences devēju pašumam. Norādes uz autortiesībām, informāciju par avotu vai kādu no pašumtiesību nosacījumiem nedrīkst mainīt, slēpt vai dzēst.

(5) Ja piegādātāji (trešās personas) paaugstina TIMOCOM cenas, kas bija spēkā, noslēdzot šo līgumu, TIMOCOM patur tiesības attiecīgi paaugstināt cenas lietotājiem par maksas licenci. Par cenu paaugstinājumu brīdina 4 nedēļas pirms nākamās neša pirmā datuma precīzā deklarācijā saņemšanas. Ja maršrutu un izmaksu lietotnes cenas paaugstinājums pārsniedz 10% kalendrajā gadā, lietotājiem ir iespējams līguma izbeigšanas tiesības, kuras var izmantot 2 nedēļu laikā pēc paziņojuma par cenas paaugstināšanu.

(6) TIMOCOM patur tiesības, kuras tas pēc saviem ieskatiem var īstenot jebkurā brīdī, mainot, paplašinot, dzēšot un veicot atkārtotu klasifikāciju karšu attīstīšanai un datu elementiem, tajā skaitā karšu attīstīšanas iespējām un specifiskajām un ar kartēm saistītajām papildu funkcijām. TIMOCOM pieņem kumos nav nodrošināt vai veikt apkopi, traucējumu šķēršļus, labojumus (ielāpus), atjaunināšanu vai uzlabojumus (jauninājumus).

(7) Turklāt piemērojami šādi galalietotāja nosacījumi ([HERE pakalpojumu sniegšanas noteikumi](#)), kā arī konfidencialitātes ieviešanas politika ([HERE privacy policy](#)).

(8) Saturu un funkcijas nedrīkst izmantot, lai integrētu transportlīdzekļa esošajās sistēmās, tostarp attiecībā uz sensoru tehnoloģiju, kā arī lai automatizētu transportlīdzekļa funkcijas.

(9) Maksas līgumattiecībās šādas brīdī, kad abas puses paraksta licences līgumu vai ar TIMOCOM apstiprinājumu tekstā formātā, un jebkurš no līgumtās var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārās neša beigšanās iesniedzot otram līgumattiecīgā paziņojumu. Šis līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no

l dz jiem atbilstoš k rt b to neizbeidz, tas tiek pagarin ts par 1 m nesi.

### 3d. Lietošanas ties bas - transportl dzek u izsekošanas lietotne

(1) Ja ir pan kta vienošan s, transportl dzek u izsekošanas lietotne nodrošina lietot jam piek uvi telem tikas funkcijai, ar kuras starpniec bu lietot js var p rs t t pieejamos radio vai satel ta datus par saviem transportl dzek iem, piem ram, datus par to atrašan s vietu, ko sniedz glob l s pozicion šanas sist ma (GPS), no pieejam m izsekošanas ier c m vai sensoru datus no cit m transportl dzek u sist m m uz Smart Logistics System (turpm k tekst - Augšupiel de), neierobežoti tos apskat t, k ar demonstr t šo inform ciju citiem Smart Logistics System lietot jiem (turpm k - Apl kot ji) saska ar at auju, kas ir ierobežota laik . T d paš veid transportl dzek u izsekošanas lietotne sniedz iesp ju apl kot jam sekot l dzi datiem no telem tikas iek rt m citu lietot ju transportl dzek os, ja tie ir devuši at auju apskat šanai. Šo datu par d šanai nepieciešam komponente ir pakalpojumu sniedz ja l gums ar telem tikas pakalpojumu sniedz ju par augšupiel di un maršrutu un izmaksu lietotnes licenci vai piel dzin ms un piem rots karšu par d šanas r ks, kas ir izmantojams ar TIMOCOM izsekošanas saskarnes starpniec bu.

(2) Gad jumos, kad lietot js ir piekritis at aut apl kot jam sekot l dzi lietot ja transporta l dzek a telem tikas iek rtas datiem, lietot js nodrošina past v gu pieeju šiem datiem visa nol gt perioda laik un saska ar m s dien g kaj m tehnolo ij m. Lietot js ir tieši atbild gs par prec zu un savlaic gu datu p rs t šanu TIMOCOM.

(3) Ja nav sa emta Smart Logistics System divu lietot ju at auja saska ar iepriekšmin to k rt bu, kas atrun ta 1. punkt , ir aizliegta t du datu lietošana un apstr de, kuri sa emti no trešo personu transportl dzek os uzst d t m telem tikas iek rt m, ja šo transportl dzek u past v gais nomnieks vai l zinga m js nav lietot js. Attiec b uz telem tikas datu augšupiel di no apakšuz m jiem, kuri str d lietot ja lab regul r vai da ji regul r k rt , ir nepieciešama TIMOCOM at auja. Š punkta noteikumu p rk pšanas gad jum TIMOCOM patur ties bas blo t jebkuras attiec g s telem tikas iek rtas datu sniegšanu.

(4) Telem tikas datus dr kst izmantot tikai un vien gi uztverto transportl dzek u un/vai to telem tikas iek rtu darb bu koordin šanai saska ar š da veida pakalpojuma defin to m r i. Saist b ar šo datu sniegšanas pakalpojumu nav at auts iesp jot s telem tikas iek rtas apz m tar re lu personu v rdiem (piem ram, automaš nas vad t ja v rdu, uzv rdu).

(5) Pirms s kt izmantot datus lietot jam ir j inform visas personas, kur m ir telem tikas iek rta, par TIMOCOM pieš irto piekrišanu attiec b uz datu

apstrādi, par apstrādi to datu veidu, apstrādes mērķi un ilgumu, datu apstrādi iesaistītajiem uzņēmumiem, kā arī par iespēju izbeigt datu pārraidi. Ciktāl saskaņā ar tiesību aktiem lietotājam ir nepieciešama personu, kuriem ir telemātikas iekārtas, piekrišana, lietotājam ir jānodrošina, ka visas nepieciešamās piekrišanas vai jebkuras alternatīvas, kas pieejamas saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem (piem., darba līgumi), ir pieejamas rakstveidā. Lietotājam ir pienākums uzglabāt atbilstošus pierādījumus divus gadus pēc līguma darbības beigām un pēc pieprasījuma dokumentu oriģinālus nodot TIMOCOM.

(6) Gadījumā, ja lietotājs pārkāpj atbilstošās datu aizsardzības likumdošanas normas, paši attiecībā uz iepriekšminēto 4. vai 5. punktu, TIMOCOM ir tiesīgs nekavējotī pārtraukt ar lietotāju noslēgtā līguma darbību. Lietotājs atļūdzina izmaksas vai zaudējumus un atbrīvo no atbildības TIMOCOM par visām prasībām, kuras izriet vai ir saistītas ar to, ka lietotājs nav ievērojis datu aizsardzības normas, it paši to, kas noteikts 4. vai 5. punktā.

(7) Līgumattiecībā, par kuru var tikt iekasēta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līgumtīks var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram līgumattiecīgajam paziņojumu. Šī līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līgumtīks atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### **3e. Lietošanas tiesības - konkursu lietotne**

(1) Konkursu lietotnē ļauj lietotājam, ja ir panākta vienošanās, izsludināt iepirkumu par fiksētu līgumu transporta un loģistikas nozarē mērķa grupai, ko lietotājs atlasa (turpmāk tekstā - Pretendents), vai iesniegt piedāvājumus iepirkumam (turpmāk tekstā - Solītājs). Lietojot šo aplikāciju, lietotājs var aprakstīt piedāvājumus, apkopot, apstrādāt un nosūtīt piedāvājumus, sagatavojoties līguma noslēgšanai, pašam uzņemties atbildību.

(2) Iepirkuma izsludinātājs iegūst tiesības lietot programmu pēc tam, kad TIMOCOM saņemis pirmo rādītāja apmaksu vai tad, kad TIMOCOM atļūauj piekļūvi konkursu lietotnei.

(3) Aicinājums piedalīties konkursā nav saistošs piedāvājums, bet līgums iesniegt piedāvājumus, un notiecināties saistībā ar slēgtā līgumu. Konkursa izsludinātājam ir jāseko tam, lai saņemtie cenu piedāvājumi attiektos tikai un vienīgi uz izsludinātā konkursa priekšmetu. Spēkā esošs līgums var tīks noslēgts tikai tad, ja gan kravas pakalpojumu sniedzājs, gan piedāvātājs ir izteikuši identisku nodomu.

(4) Piedāvātājam jābū piedāvājums ir saistošs visā 1 mēnesī pēc iepirkuma paziņojuma termiņa beigām.

(5) TIMOCOM patur sev tiesības pārbaudīt iepirkuma paziņojumus pilnas 2 darba dienas no to ievades, kā arī tūpat pārbaudīt piedāvātāju iesniegto



pied v jumu piln bu, neapstr dam bu un atbilst bu likumam. Pied v jums uzskat ms par nelikum gu, ja tas p rk pj ties bu aktus vai jebk dus ofici lus aizliegumus, trešo personu pašumties bas vai visp rpie emtas tikas un mor les normas. Pied v jums uzskat ms par nepiln gu, ja iztr kst b tiskas l guma priekšmeta da as vai nor d ta nepietiekoša inform cija, piem ram, attiec b uz nepieciešam m at auj m vai izpildes licenc m. Pied v jums uzskat ms par nepamatotu, ja domin tikai t komerci l puse vai tas attiecas tikai uz vienu transporta veidu.

(6) Ja TIMOCOM nolemj, ar , ja tikai v l k, ka konkursa pretendents vai sol t js nav izpild jis 5. punkta pras bas, TIMOCOM ir ties bas dz st, aptur t vai pat nepublic t pied v jumu, kas nor d ts konkursa lietotn , bet saglab ties bas sa emt atl dz bu.

(7) TIMOCOM saglab ties bas public t programm tikai t du uz mumu iepirkumu pazi ojumus, kuriem ir labi zin mas a ent ras pieš irts kred treitings vismaz vid j l men , un par kuriem nav zin mi nek di apst k i, kuri var tu rad t konkr tu finansi lu risku pied v jumu t l k apstr d . Kred treitings vid j l men V cij atbilst Creditreform pieš irtam indeksam vismaz 300 punkti, k ar Eirop atz mei „B”, ko pieš rusi sabiedr ba Euler Hermes Kreditversicherungs-AG, vai atz mei „R”, ko pieš rusi Coface AG. Ja iepirkumu izsludinoš s komp nijas kred treitings nokr t zem š s v rt bas vai t s ekvivalenta iepirkuma procesa termi a ietvaros vai ar ja TIMOCOM k st zin mi apst k i, kuri var konkr ti apdraud t turpm ku iesniegt iepirkuma pied v juma apmaksu, TIMOCOM var vai nu atcelt iepirkuma pazi ojumu, uzreiz, tikl dz k ir sa mis inform ciju par reitinga kritumu, vai ar atlikt t l ku iepirkuma proced ras izpildi l dz br dim, kad situ cija ar ierobežoto reitingu ir atrisin ta.

(8) TIMOCOM ir ties gs p rs t t pied v jumus attiec giem iepirkuma pazi ojumiem un izv rt t iepirkuma pazi ojumus soli pa solim un atbilstoši TIMOCOM pras b m, kas izriet no šo iepirkuma pazi ojumu apstr des.

(9) TIMOCOM nodrošina speci lu sist mas lauku potenci lo pied v t ju tehniskiem jaut jumiem saist b ar konkr tu iepirkuma pazi ojumu. (9) TIMOCOM patur ties bas pagarin t pied v jumu iesniegšanas termi u par laikposmu, par kuru atbilžu sagatavošanas laiks p rsniedz 1 darba dienu. TIMOCOM ar patur ties bas dz st ierakstus, kuri ir pretrun ar šo "Noteikumu un nosac jumu" 2. paragr fa 3. apakšpunktu.

(10) Lietot js ir piln b atbild gs par visu inform ciju un pied v jumiem, ko ir izteicis saist b ar uzaicin jumu piedal ties konkurs , ko TIMOCOM public vai p rs ta ar konkursu lietotnes starpniec bu. TIMOCOM nesniedz nek das garantijas attiec b uz šo inform ciju vai nenes atbild bu par no t izrietošu l gumu vai konfidencialit tes vienošanas izpildi, un nek st par partneri saist b ar l gumu. TIMOCOM nenes atbild bu par pied v t ju inform ciju un darb bas efektivit ti, jo paši tad, ja šie pied v t ji ir pieaicin ti p c iepirkuma izsludin t ja l guma.

(11) TIMOCOM patur ties bas dz st iepirkuma pazi ojumus vai nep rs t t pied v jumus no pied v t jiem, ja tam ir k uvuši zin mi fakti, kas var konkr ti apdraud t pied v t ja darb bas efektivit ti vai likumiski un/vai ofici li aizliegt sniegt pakalpojumu, par kuru notiek iepirkuma proced ra. TIMOCOM dr kst ar dz st t dus iepirkuma pazi ojumus vai ignor t t du pied v jumu p rs t šanu, ko sagatavojušas personas, kas r kojas citu personu uzdevum un interes s.

(12) L gumattiec bas, par kur m var tikt iekas ta maksa, s kas br d , kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences l gumu, un jebkurš no l dz jiem t s var izbeigt atbilstoš k rt b , nor dot iemeslu un 14 dienas pirms kalend r m neša iesniedzot otram l dz jam attiec gu pazi ojumu. Alternat vi l gumattiec bas var tikt nodibin tas, balstoties uz individu lu vienošanos un tad t s izbeidzas autom tiski p c pied v jumu iesniegšanas perioda beig m bez nepieciešam bas sast d t form lu vienošanos par l guma darb bas izbeigšanu. Pied v t ja, kurš iepirkuma pazi ojuma ietvaros ticis uzaicin ts no iepirkuma izsludin t ja puses, lietošanas ties bas izbeidzas vai nu l dz ar iepirkuma pazi ojuma termi a beig m bez papildu vienošan s sl gšanas, vai ar p r jos gad jumos lietošanas ties bas izbeidzas atbilstoši esošam licences nol gumam.

### **3f. Lietošanas ties bas - noliktavu lietotne**

(1) Noliktavu lietotne auj lietot jam, ja ir pan kta vienošan s, pied v t noliktavu jaudu un apskat t pied v tu noliktavu jaudu. Pied v jumus var public t, izmantojot Smart Logistics System, publiski pieejamu TIMOCOM t meka vietni, k ar citas TIMOCOM platformas.

(2) Novecojuši dati ir j dz š nekav joties. Datu ievadei ir j b t veiktai piln gi, parast rakst bez papildu atstarp m vai cit m rakstz m m, kas paredz tas izcelšanai, k ar attiec gajos ievades laukos j nor da pareizi dati. TIMOCOM patur ties bas autom tiski dz st visus t dus ievad tos datus, kas neatbilst šiem krit rijiem un/vai specifik cij m, kas izkl st tas 3. panta 2. punkt .

(3) L gumattiec bas, par kur m var tikt iekas ta maksa, s kas br d , kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences l gumu, un jebkurš no l dz jiem t s var izbeigt atbilstoš k rt b , nor dot iemeslu un 14 dienas pirms kalend r m neša iesniedzot otram l dz jam attiec gu pazi ojumu. Š l guma darb bas laiks ir 1 m nesis, un tad, ja neviens no l dz jiem atbilstoš k rt b to neizbeidz, tas tiek pagarin ts par 1 m nesi.

### **3g. Ties bas izmantot zi apmai as funkciju**

(1) Zi apmai as funkcija auj lietot jam atbilstoši nol gtajam apjomam s t t zi as citam Smart Logistics System, kurš ir re istr jies k š funkcijas lietot js.

(2) Ziņapmaiņas funkcija neaizsargā vispārīgos publiskās saziņas līdzekļus un nav izmantojama rakrtas izsaukumu veikšanai vai steidzamu paziņojumu nosūtīšanai atbildīgajam vai pārvaldes iestādēm.

(3) Obligāts lietošanas priekšnoteikums ir lietotāja izveide un uzturēšana. Kad ir veikta ziņapmaiņas funkcijas iestatīšana, lietotājs Smart Logistics Systems var norādīt, ka ir gatavs saņemt ziņas. Par nosūtīto ziņu saturu pilnībā atbild attiecīgais reālais lietotājs. Lietotājs, kas ziņas neatspoguļo TIMOCOM viedokļus, un TIMOCOM nedz tūlīt, nedz uzskatīt s par savām.

(4) TIMOCOM negarantē, ka ziņās saņiedz adresātu. Tāpat netiek garantēts, ka persona, kura ir norādīta kā sūtītājs vai saņēmējs, faktiski ir attiecīgais sūtītājs vai saņēmējs.

(5) TIMOCOM patur tiesības, taču tam nav pienākuma pārbaudīt lietotāja ziņu atbilstību telekomunikāciju konfidencialitātes prasībām gadījumā, ja ir pārskatīts šis noteikumu 3. punkta 2. apakšpunkts, bloķējot ziņas, aizliegt lietotāja datus vai liegt lietotājam piekļuvi ziņapmaiņas funkcijai.

(6) Lietojot ziņapmaiņas funkciju, lietotājs piekrīt, ka ziņās, kas tiek nosūtītas, izmantojot šo funkciju, var tikt uzglabātas TIMOCOM serverī, ievērojot telekomunikācijas konfidencialitātes noteikumus, vismaz 3 mēnešus pirms tīšānai izvēlētājam lietotājam, un tādā veidā TIMOCOM var redzēt šo ziņu. TIMOCOM apņemas uzglabāt ziņu serverī lietotāja vajadzībām līdz brīdim, kad tiek izdzīstāta pēc visu sarakstītiem lietotāju pieprasījuma, vai arī vismaz 3 mēnešus no ziņas izveides un nosūtīšanas brīža, izņemot gadījumus, kad saskaņā ar likumdošanas aktiem, tiesu nolūkiem vai pārvaldes iestāžu rīkojumiem tiek prasīts, atauts vai piespiedu kārtā noteikts citādi. Beidzoties minimālajam uzglabāšanas periodam, lietotājam ir jārīkojas, ka ziņas tiks izdzīstātas, par to papildus neinformējot.

(7) Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par pieņemtā kuma saglabāt ar ziņām saistītos reālos datus/dokumentāciju. Šim nolūkam lietotājam ir pieejama drukāšanas funkcija, lai iespējotu atsevišķu saglabāšanu.

(8) Lūgumattiecības, par kurām var tikt iekasāta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no lūdztājiem var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram lūdztājam attiecīgu paziņojumu. Šī līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no lūdztājiem atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### 3h. Lietošanas tiesības - saskarnes

(1) TIMOCOM var aut lietotājam izveidot savienojumu starp lietotāja rīcībā esošajām trešo pušu sistēmām un Smart Logistics System, izmantojot

saskarnes.

(1.1) Kravas biržas lietotne, ja ir panākta vienošanās, lietotjam ļauj pārsūtīt datus starp lietotāja transporta pārvaldības sistēmas programmatūru un Smart Logistics System.

(1.2) Ja ir panākta vienošanās, izsekošanas saskarne lietotjam ļauj pārsūtīt datus starp lietotāja rēķināto programmatūru un Smart Logistics System. Datu aizsardzības noteikumi attiecībā uz izsekošanas lietotni atbilstoši attiecas arī uz telemātikas datiem.

(1.3) Pārvaldījumu pasākījumu lietotne, ja ir panākta vienošanās, lietotjam ļauj pārsūtīt datus starp lietotāja izmantoto trešās puses sistēmu un Smart Logistics System.

(1.4) Kravas izsekošanas saskarne, ja ir panākta vienošanās, lietotjam ļauj pārsūtīt datus starp lietotāja transporta pārvaldības sistēmas programmatūru un Smart Logistics System.

(2) Lietotāja grafiskā saskarne nav iekļauta. Smart Logistics System satur attīstīšanai varbūt nepieciešama vienošanās par papildu licencēm. Lietotjam ir jānodrošina, ka visām personām, kuras izmanto saskarnes lietošanas iespējas, ir pieejama licence personai, kas pieņemas TIMOCOM Smart Logistics System. Bez saskaņotās personai pieņemtas personas nedrīkst izmantot saskarni un Smart Logistics System, kā arī nedrīkst būt attiecīgā darījuma kontaktpersonas.

(3) Lietotāja izmantotās trešās puses sistēmas savienošana ar saskarni un līdz ar to ar Smart Logistics System ir lietotāja atbildība. TIMOCOM šajā ziņā lietotjam var palīdzēt, piedāvājot saskarnes tehnisko aprakstu. Tehniskais apraksts nav šķēršlis, kas gūst daļu. TIMOCOM negarantē, ka tehniskais apraksts būs izmantojams, ja lietotjam nav iepriekšēju tehnisku zināšanu par saskarni.

(4) TIMOCOM noliks ir nepieciešami attīstīt savas saskarnes, kas var ietekmēt arī saskarnu atgriezenisko saziņu. Ja sistēma tiks attīstīta, TIMOCOM tiks ieviesta jaunā versija. Publicējot TIMOCOM attiecīgus informāciju lietotāju par jauno saskarnes versiju. Ja tas tiks pieprasīts, TIMOCOM nosūtīs saskarnes tehnisko aprakstu. Pēc TIMOCOM rakstiska brīdinājuma, lietotjam ir jāpārņem jaunāko saskarnes versiju vismaz 6 mēnešus pēc šā brīdinājuma nosūtīšanas.

(5) Lietotāja izmantotās trešās puses sistēmas savienošana ar saskarni un līdz ar to ar TIMOCOM sistēmu ir lietotāja atbildība. Lietotājs ir atbildīgs par tehnisko priekšnosacījumu izveidi, lai savienotu savu trešās puses sistēmu ar pārveidotajām saskarnēm. Abas puses vienojas ieviest saskarni tādā veidā, lai tas notiktu tik robusti un optimāli produktīvi, cik iespējams. TIMOCOM veic saskarnes korekcijas un izmaiņas, cik minimāli vien iespējams, lai mazinātu korekcijas, kas jāveic lietotjam.

(6) TIMOCOM inform lietotāju par izmaiņām rakstveidā 6 m nešū laikā pirms iepriekšējās saskarņes ir deaktivēta.

Ja lietotājs neveic nepieciešamas korekcijas, nevar izslēgt, ka funkciju nevar izmantot. Šajā gadījumā TIMOCOM ir atbrīvots no sava pakalpojuma sniegšanas pienākuma, bet saglabā tiesības saņemt norunāto atlīdzību. Atkāpēs no iepriekšminētā izpildes laikā ir pieejamas, ja saskaņā ar juridiskajām prasībām ieviest ir nepieciešams agrāk, ja ir nepieciešamas korekcijas attiecībā uz drošību, lai pasargātu lietotāja vai TIMOCOM sistēmu, ja nepieciešams labot kļūdas, lai atjaunotu garantēto pakalpojumu tvērumu.

(7) Maksas līgumattiecības sākšanās brīdī, kad abas puses paraksta licences līgumu vai ar TIMOCOM apstiprinājumu tekstā formātā, un jebkurš no līgumdaļiņām s var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša beigām iesniedzot otram līgumdaļiņai attiecīgā paziņojumu. Šī līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līgumdaļiņām atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### **3i. „Dokumentu pārvaldības pakalpojuma” lietošanas tiesības**

(1) Ja ir panākta vienošanās, Smart Logistics System platformā lietotājam tiek nodrošināta piekļuve "Dokumentu pārvaldības pakalpojumam" (turpmāk tekstā - DPP), ar kuras starpniecību lietotājs var nosūtīt savus dokumentus, izmantojot Smart Logistics System (turpmāk tekstā - Augšupielāde) un padarīt tos pieejamus citu lietotāju apskatei. TIMOCOM patur tiesības ierobežot pakalpojumu attiecībā uz dokumentu formātu, apjomu un skaitu.

(2) Lietotāja augšupielādētie dokumenti tiks uzglabāti ES šifrētā formātā. Datu izguve notiek, autorizētam lietotājam veicot lejupielādi, kā rezultātā tiesības uz šo izguvi saglabā datus augšupielādētais lietotājs.

(3) DPS neaizstāj elektronisko datu arhīvu. Jo paši TIMOCOM neuzglabā dokumentus revidējama formātā neierobežotu laiku. Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par to, lai tiktu izpildītas ziņās saglabāšanas saistības. Beidzoties lietošanas tiesībām, lietotājam ir jārīkojas, ka augšupielādētie dokumenti tiks izdzēsti bez papildu paziņojuma.

(4) Līgumattiecības, par kurām var tikt iekasēta maksa, sākšanās brīdī, kad TIMOCOM un abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līgumdaļiņām s var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram līgumdaļiņai attiecīgā paziņojumu. Šī līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līgumdaļiņām atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### **3j. Lietošanas tiesības - pārvaldījumu pasākējumu lietošana**

(1) Ja ir panākta vienošanās, par vadojumu pasākumu lietotne arī lietotājam augšupielādēt, apstrādāt, nosūtīt un parādīt deklarācijas un dokumentus dokumentāšanas nolikuma pamatojumā līguma par vadojumu veikšanu slēgtai ar citu līgumu dzīvi. Šim nolikuma lietotājs Smart Logistics Systems var izveidot šablonus, rediģēt veidnes, kā arī komentēt un saglabāt deklarācijas. TIMOCOM var sniegt lietotājam transakcijas līguma konkrētām datumam kopsavilkumu formā.

(2) Citas līguma pušes var būt Smart Logistics Systems lietotāji un tās ir kontaktpersonas, ko nosaka un izveido pats kravas pakalpojumu sniedzējs. Šādas ir kontaktpersonas neiegūst tiesības lietot Smart Logistics Systems dokumentus vai deklarācijas.

(3) Tehniskiem iesaukumiem atsevišķi dati veidlapās var būt priekšnoteikti. Standarta iestatījums nav uzskatāms par TIMOCOM rekomendāciju. Lietotājs šos datus pielāgo savām vajadzībām uz paša atbildību. Virsrakstus un aprakstus veidnēs var ietekmēt lietotāja individuālās valodas iestatījumi Smart Logistics Systems, tāpēc sistēma un saņemtajiem paziņojumiem var būt atšķirības. Virsraksti un apraksti veidlapās, kā arī to tulkojumi, tiek nodrošināti, lai atvieglotu lietotāja dzīvi, un TIMOCOM tekstus ir publicējis tikai kā piedāvātās redakcijas, kas neuzliek saistības. Lietotājiem patstāvīgi ir jāpiekrīt šo terminu interpretācijai veidlapās esošajos virsrakstos un aprakstos. Priekšiestatījums dokumentam, kas ir apzīmēts kā „saistošs”, ir veidlapu veidojošās personas valodas iestatījums.

(4) Lietotājs apzina, ka par vadojumu pasākumu lietotne iesniedzot saderīgas deklarācijas par transporta baltiskiem elementiem, pušes noslēdz spēkā esošu līgumu, kurā ir apstiprinātas tiesības un pienākumi.

(5) TIMOCOM var palīdzēt lietotājiem nodrošināt uzglabāšanas prasību izpildi. TIMOCOM var apkopot, saglabāt un apstrādāt darbam nepieciešamos datus līguma pat 10 saimnieciskās darbības gadiem ilgi. Atbildību par visu uzglabāšanas prasību izpildi pastāvīgi uzņemas tikai un vienīgi lietotājs. TIMOCOM nodrošina šo datu eksportāšanas funkciju, lai ļautu lietotājam tos saglabāt atsevišķi. TIMOCOM patur tiesības ierobežot darbam saglabāšanai izmantojamās atmiņas apjomu saskaņā ar šo noteikumu un nosacījumu 3.3. sadaļu. Par jebkuru atmiņas apjomu, kas nepieciešams virs un zem minētā daudzuma, ir jāvienojas atsevišķi. Ja lietotājs pieprasa piekūvi un/vai šo saglabāto datu nodošanu pēc licences līguma beigām, TIMOCOM ir tiesības tikai nodrošināt minēto piekūvi vai arī nodot datus pēc attiecīgās izdevumu segšanas, kā arī pēc tam, kad ir izpildītas visas neizpildītās prasības saskaņā ar šo licences līgumu.

(6) Līgumattiecības, par kurām var tikt iekasēta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas pušes paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līguma pušēm tas var izbeigt atbilstoši kārtībām, norādot iesaukumu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram līguma pušēm paziņojumu. Šis līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līguma pušēm atbilstoši kārtībām to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### 3k. Lietošanas tiesības - piedāvājumu pieprasījumu lietotne

(1) Piedāvājumu pieprasījuma šādas lietotnē jau lietotājam, ja ir panākta vienošanās, piedāvāt atsevišķus krājumus pasūtījumu noteiktai mērķa grupai, ko lietotājs atlasa (turpmāk tekstā - Krājumu pirkvadi), vai iesniegt cenas piedāvājumu iepirkumā (turpmāk tekstā - Solījums). Piedāvājumu pieprasījumu lietotnē jau lietotājam aprakstīt un apstrādāt atsevišķus krājumus, kā arī iesniegt izsludinātus konkursus un cenu piedāvājumus.

(2) Mērķa grupā var būt Smart Logistics System lietotāji un tās personas, ko izveidoja pats krājumu pakalpojumu nodrošinātājs.

(3) TIMOCOM patur tiesības ierobežot izdevīgo piedāvājumu skaitu atsevišķā krājumu pasūtījuma konkursā. TIMOCOM ir tiesības ierobežot arī laiku starp konkursu un plānoto piegādes datumu.

(4) Krājumam piedāvājums nav saistošs piedāvājums, bet gan aicinājums iesniegt piedāvājumus, un tas nerada saistības slēgt līgumu. Krājumu pakalpojumu sniedzējam ir jāseko tam, lai saņemtie cenu piedāvājumi attiektos tikai un vienīgi uz izsludinātā konkursa priekšmetu. Spēkā esošajiem līgumiem var tikt noslēgti tikai tad, ja gan krājumu pakalpojumu sniedzējs, gan piedāvātājs ir izteikuši identisku nodomu.

(5) Līgumattiecībā, par kuru var tikt iekasāta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līgumtīks var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārā mēneša iesniedzot otram līgumattiecīgajam paziņojumu. Līguma termiņš ir 1 mēnesis, un, ja neviens no līgumtīks atbilstošā kārtībā nepaziņo par līguma izbeigšanu, tas tiek pagarināts par vienu (1) mēnesi. Piedāvātājam, kuru piedalītājs konkursā ir uzaicinājis krājumu pakalpojumu sniedzējs, lietošanas tiesības beidzas brīdī, kad līguma slēgšanas tiesības tiek piešķirtas citam piedāvātājam; nav nepieciešama atsevišķa izbeigšana citā veidā ar lietošanas tiesībām esošajiem licences līgumiem.

### 3l. Lietošanas tiesības - digitālā pirkvadi jūsu izpilde

(1) Digitālā pirkvadi jūsu izpilde, ja ir panākta vienošanās, jau lietotājam Smart Logistics System ietvaros nosūtīt cenu piedāvājumu un komentārus par to krājumu sniedzējam.

(2) Cenas piedāvājums ir balstīts uz informāciju, kas sniegta piedāvājuma, un ir pamats sarunām, lai noslēgtu attiecīgā pirkvadi līgumu. Piedāvājums ir attiecināms uz izdevīgo saistību periodu, pēc kura beigām puses var izlemt vai turpināt sarunas, ja vienošanās vēl nav panākta.

Attiec gāj laika period uz lietot ju attiecas to cenu pied v jums. Kravas pied v juma sniedz jam cenu pied v juma sa mšana nepiem ro saist bas.

(3) Tehnisku iemeslu d atseviš i dati veidlap s var b tiepriekšnoteikti. Standarta iestat jums nav uzskat ms par TIMOCOM rekomend ciju. Lietot js šos datus piel go sav m vajadz b m uz paša atbild bu. Virsrakstus un aprakstus veidn var ietekm t lietot ja individu lie valodas iestat jumi Smart Logistics Systems, t p c s t t ja un sa m ja pazi ojumi var atš irties. Virsraksti un apraksti veidlap s, k ar to tulkojumi, tiek nodrošin ti, lai atvieglotu lietot ja dz vi, un TIMOCOM tekstus ir public jis tikai k pied v t s redakcijas, kas neuzliek saist bas. Lietot jiem patst v gi ir j piekr tšo terminu interpret cijai veidlap s esošajos virsrakstos un aprakstos. Priekšiestat jums dokumentam, kas ir apz m ts k „saistošs”, ir veidlapu veidojoš s personas valodas iestat jums.

(4) Ja klients pied v jumu akcept , tiek nosl gts saistošs l gums saska ar 3.j pantu (P rvad jumu pas t jumi).

(5) L gumattiec bas, par kur m var tikt iekas ta maksa, s kas br d , kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences l gumu, un jebkurš no l dz jiem t s var izbeigt atbilstoš k rt b , nor dot iemeslu un 14 dienas pirms kalend r m neša iesniedzot otram l dz jam attiec gu pazi ojumu. Š l guma darb bas laiks ir 1 m nesis, un tad, ja neviens no l dz jiem atbilstoš k rt b to neizbeidz, tas tiek pagarin ts par 1 m nesi.

### **3m. Lietošanas ties bas - kravas izsekošana**

(1) Kravas izsekošanas saskarne, ja ir pan kta vienošan s, lietot jam auj p rs t t inform ciju par kravu p rvad juma pas t juma kontekst citiem autoriz tiem lietot jiem Smart Logistics System. Šim m r im statusa inform ciju, dokumentus, GPS un citus datus, ja nepieciešams, var ierakst t, atjaunin t un kop got. Lietot js izskat šanai dr kst nos t t iesaišt taj m trešaj m pus m inform ciju par kravu.

(2) Lai lietotu saskarni un att lotu Smart Logistics System saturu, var b t nepieciešama vienošan s par papildu licenc m.

(3) TIMOCOM ar Smart Logistics System starpniec bu vai bez t s p c saviem ieskatiem lietot jam var nos t t inform ciju par kravu. Jebk da inform cija par kravu, ko autom tiski nos ta TIMOCOM, t apakšuz m ji vai treš s puses sniedz ji, pamatojoties uz lietot ja datiem, nav saistoša.

(4) Kravas izsekošana neizst j elektronisko datu arh vu. TIMOCOM neuzglab inform ciju revid jam form t neierobežotu laiku. Lietot js ir piln b atbild gs par to, lai tiktu izpild tas saglab šanas saist bas. Beidzoties lietošanas ties b m, lietot jam ir j r in s, ka augšupiel d t inform cija tiks izdz sta bez papildu pazi ojuma.



(5) Līgumattiecības, par kurām var tikt iekasāta maksa, sākas brīdī, kad TIMOCOM vai abas puses paraksta rakstisku piekrišanu vai licences līgumu, un jebkurš no līgumtīšiem var izbeigt atbilstošā kārtībā, norādot iemeslu un 14 dienas pirms kalendārām neša iesniedzot otram līgumattiecīgajai partijai paziņojumu. Šis līguma darbības laiks ir 1 mēnesis, un tad, ja neviens no līgumtīšiem atbilstošā kārtībā to neizbeidz, tas tiek pagarināts par 1 mēnesi.

### 3n. Lietošanas tiesības - virtuālās funkcija

(1) Virtuālās funkcijas jau lietotājam Smart Logistics System pakalpojuma izpildes iesniegtā virtuālās funkcijas par to, kā tiks lietotas jās ir pildījis līgumattiecības.

(2) Virtuālās funkcijas var iesniegt abi darījumi iesaistītie attiecībā pret otru lietotāju ar nosacījumu, ka darījums ir noslēgts un nav atcelts. Vertikāls ir jāiesniedz, sākot ar piegādes datumu, kas norādīts piedāvājuma pieprasījumā, līdz 44. dienai pēc samaksas termiņa beigām, kas norādīts piedāvājuma pieprasījumā, bet ne vēlāk kā 104. dienā pēc piegādes datuma. Pēc noteiktā laika perioda attiecīgais virtuāls tiek nosūtīts uz lietotāja virtuālās funkcijas profilu.

(3) Virtuālās funkcijas satur tikai un vienīgi lietotāju, kuri ir iesnieguši virtuālās funkcijas, viedoklis, un tas nekad veidneatspoguļo TIMOCOM viedokli, kā arī TIMOCOM nepieņem šos viedokļus. It pašā stāvā spēkā noteikumi, kas minēti šo VNN 3. panta 2. apakšpunktā attiecībā uz likumgiem un godgiem darījumiem vienam ar otru.

(4) TIMOCOM pēc saviem ieskatiem var nodrošināt piemērotu virtuālās funkcijas formu, piem., kā zvaigzņu skaitu, kas jāpieš ir par virtuālās funkcijas pakalpojuma aspekta kvalitāti, kur 1 zvaigzīte nozīmē, ka kvalitāte ir nepietiekama, bet 5 zvaigzītes nozīmē, ka kvalitāte ir ļoti laba. TIMOCOM pēc saviem ieskatiem var noteikt atbilstošas snieguma komponentu kategorijas, ko paredzēts virtuālās funkcijas, piem., atbilstība līgumiem, komunikācija, sasniedzamība, vai arī konkrētas iezīmes attiecībā uz darījuma līgumslēdzējiem vai klientiem, piemēram, punktualitāte, precīza apraide, dokumentu nodrošinājums vai maksimālā šāns tika.

(5) Tiklīdz vairāki darījumi ir izpildīti un novērtīti, TIMOCOM Smart Logistics System lietotājam iesniegto virtuālās funkcijas rezultātu var nosūtīt viņam uz e-pastu. Attiecīgajam var būt vairākas sadaļas, piem., virtuālās funkcijas kvalitātes aspektu vidējais rādītājs, dažādu virtuālās funkcijas skaits vai atsevišķi uzrādīts klienta un līgumslēdzēja virtuālās funkcijas. Ja ir virtuālās funkcijas vismaz viens darījuma kvalitātes aspekts, to var attēlot lietotāja profilā.

(6) Katrs lietotājs vienu reizi drīkst lūgt citam lietotājam labot virtuālās funkcijas. Šāda pārsūtīšanas pieprasījuma saņemšana 7 dienu laikā var labot savu iesniegto virtuālās funkcijas. Pēc noteiktā laika perioda to vairs nebūs iespējams labot. Ir jānodrošina pamatojums, kāpēc tiek iesniegts pieprasījums veikt labojumus. Šā iemesla dēļ pieprasījumu veikt labojumus, virtuālās funkcijas nedrīkst būt

zem ks.

(7) TIMOCOM nemaina un nedz š v r t jumus, ja vien netiek konstat ts viens no t l k tekst min tjiem iz mumiem:

- lietot js ignor piepras jumu labot v r t jumus un ir izpild ms tiesas nol mums, kas paredz, ka lietot jam ir j labo v r t jums;
- abi iesaist tie lietot ji vienojas, ka attiec gais v r t jums ir j dz š no kop j dar juma;
- attiec b uz lietot ju ir notikušas b tiskas izmai as, piem ram, ir main jusies vad ba vai pašnieks, vai
- notiek ofici la p rstruktur šana, maks tnesp jas vai likvid cijas proced ra, vai ir uzs kta š m proced r m l dz ga proced ra. V r t jumus var slaic gi ner d t lietot ja profil , pie emot, ka lietot js uzr da attiec gus pier d jumus, piem., tiesas apstiprin tu lietas numuru, ka pušu starp ir uzs kta tiesved ba.

(8) Ja lietot js atk r toti p rk pj šaj noda min tos noteikumus, TIMOCOM var neatgriezeniski ierobežot ties bas v r t citus lietot jus.

## 4. Lietošanas maksa

(1) Lietošanas maksas avansa maks jumu j veic katra lietošanas perioda s kum , un maks jumam TIMOCOM kont ir j b t sa emtam ne v l k k trešaj attiec g perioda darbadien . R inu apmaksas par TIMOCOM sniegtajiem papildu pakalpojumiem veicama nekav joties. Visas p rskait jumu izmaksas sedz lietot js, iz emot tiesisko regul jumu vienotas eiroval tas maks jumu zonas (SEPA) maks jumiem. Ja vien nav skaidras vienošan s par ko citu, TIMOCOM ir ties bas izveidot un nos t t r inus elektroniski. Ja lietot js šim nol kam nenodrošina piem rotu e-pasta adresi vai ar , ja lietot js v las sa emt pap ra r inu ar papilddokumentiem, tiks piem rotas faktisk s papildu izmaksas.

(2) Lietot jam nav ties bu aizkav t vai neveikt maks jumus pretpras bas d , iz emot neapstr damas vai sp k st juš s pretpras bas.

(3) Ja lietot js, kuram TIMOCOM ir pieš ris atlaidi konkr tam r inu apmaksas periodam, pateicoties vi a veik tam priekšapmaksas maks jumam, izbeidz l gumu vai k du no l guma da m pirms š nor inu perioda beig m, piem rot atlaide tiks atpaka ejoš k r t b atcelta. Tas pats nosac jums tiek piem rots ar tad, ja l gumu vai t da as p rtrauc TIMOCOM b tisku iemeslu d .

(4) TIMOCOM ir ties gs ik gadu paaugstin t nol gt s licences cenu sapr t g apm r , ja vien attiec gaj period nav nol gta cenas garantija. TIMOCOM par cenas paaugstin šanu pazi os rakstiski 4 ned as iepriekš. Ja cenas palielin jums p rsniedz 5% sal dzin jum ar to pašu periodu iepriekš j gad , klientam ir ties bas izbeigt l gumu 14 dienu laik no datuma, kad tiek uzs kta jaun s cenas piem rošana. Atlaides nepiem rošana vai paša

nol guma termi a izbeigšan s nav uzskat ma par cenas paaugstin jumu š punkta izpratn . Ja TIMOCOM ne steno ties bas paaugstin t cenas vienu vai vair kas reizes, tas nenoz m , ka TIMOCOM no š m ties b m atsak s. Priekšapmaksā avans nenodrošina nek du cenas garantiju periodam, par kuru veikts avansa maks jums.

## 5. Neitralit te, pašumties bas, konfidencialit te

(1) Licence lietot jam nodrošina piek uvi Smart Logistics System, kurai var piek t citi lietot ji, nepieš irot tam privil i tu st vokli p r citiem lietot jiem. TIMOCOM ir neutr la puse attiec b s starp kravu nos t t jiem, lo istikas pakalpojumu sniedz jiem, kravu ekspeditoriem un p r vad jumu uz mumiem

(2) Šis licences nol gums nedod ties bas pieš irt apakšlicences vai trešaj m pus m nodot datus vai izmantošanas iesp jas, kas ieg ti, izmantojot Smart Logistics System, jo seviš i, lietot Smart Logistics System izmantoto programmat ru (turpm k tekst - Programmat ra) sav m IT pašumties b m. Programma un t s pirmkods ir aizsarg ts ar autorties b m, un t s ir tikai un vien gi TIMOCOM un t licenc t ju pašums. T s papildus ir aizsarg tas ar starptautiskajiem l gumiem un citiem nacion lajiem ties bu aktiem valst , kur t s tiek lietotas.

(3) TIMOCOM savos produktos var izmantot atkl t pirmkoda programmat ru, uz ko var attiekties t s licences noteikumi. P c piepras juma TIMOCOM ir j nodrošina p rskats.

(4) Lietot jam nav ties bu uz regul r m konsult cij m par programmat ras tehnolo iju, turpm ku atjaunin jumu vai datu nes ju pieg di (it paši attiec b uz pirmkodu), ties bu veikt reverso inženieriju, dekompil t vai izmain t programmat ru. Lietot jam ir aizliegts izmantot licenc to programmat ru turpm kai programmat ras tehnolo ijas izstr dei, main t versijas vai veidot kopijas trešo pušu, k ar citu lietot ju lab . Katram izmantošanas veidam, neatkar gi no t , vai t b tu kopiju veidošana, vai izmantošana paral li vai p c k rtas vair k s darba viet s vai vair kiem uz mumiem un/vai fili l m, nepieciešams rakstisks papildu maksas licen u nol gums. Licenc par pieteikšanos t mekl ir iek auta autoriz t lietot ja viena piek uve no deklar t s atrašan s vietas.

(5) Lietot js sadarb bas ietvaros nos ta datus TIMOCOM sist mai. Tie ietver adresi, datus par l gumu un GPS koordin tas. Pamatojoties uz šo inform ciju TIMOCOM var tu b t iesp jams izdar t secin jumus par lietot ja konkr tu saimniecisko darb bu un attiec b m ar klientu, piem., lai identific tu konkr tus klientus. Š da inform cija ir komercnosl pums, un attiec b uz to tiek iev rota konfidencialit te pat tad, ja t nav atz m ta k konfidenci la.

Saska ar juridisk m pras b m datus dr kst izmantot anon mi statistikas



sa m js.

(5) Lietot js atl dzina visus zaud jumus, kas TIMOCOM radušies saist b ar to, ka lietot js nav lietojis Smart Logistics System t , k nor d ts šaj l gum . TIMOCOM ap emas nosl gt atbilstošas vienošan s ar citiem lietot jiem un (p c tam, kad prim ri segtas TIMOCOM pras bas par zaud jumu kompens ciju) iesp jamo viena lietot ja zaud jumu kompens šanas pras bu gad jum v ršas pret citu vain go lietot ju, lai segtu zaud jumus.

(6) Datu nep rs t šanas vai k dainas p rs t šanas risks p riet uz lietot ju, tikl dz k dati atrodas rpus TIMOCOM ietekmes sf ras.

(7) Atbild bas ierobežojumi vai iz mumi, kas noteikti šaj l gum attiec b uz zaud jumiem, ko cieš lietot js, neattiecas uz š diem gad jumiem:

a) ja tos izraisa apzin ta vai rupji p rk pjoša r c ba no TIMOCOM vai t p rst vju puses;

b) par p rk pumu atz stama b tisku l gum noteikto saist bu neiev rošana no TIMOCOM vai t p rst vju puses, kas ir j skata š konkr t l guma nol ka un m r a vai ar t izpildes kontekst , ja t apdraud l guma m r u sasniegšanu, un kas ir vienm r j iev ro;

c) ja iest jas TIMOCOM atbild ba neatkar gi no vainas, piem ram, saska ar saistošu likumu, pieš irot garantiju;

d) ja iest jas TIMOCOM vai t p rst vju juridiska atbild ba par apdraud jumu cilv ka dz v bai, ekstremit tei vai vesel bai.

(8) Ja lietot js ir uz m js, TIMOCOM atbild ba aprobežojas ar t du l gumisko kait jumu, kas paredz ts l guma nosl gšanas laik :

a) gad jumos, kas min ti iepriekš tekst , 7. punkt a), rupjas nolaid bas p rst vju r c bas d ;

b) vienk ršas neuzman bas gad jumos, kas min ti 7. punkt b). Attiec b uz datu un programmu zudumu un to atjaunošanu, ko izrais jusi Smart Logistics System izmantošana,

TIMOCOM ir atbild gs vien gi 7. punkt a) un b) apakšpunkt min tajos gad jumos un tikai t d apm r , cikt l lietot js nav sp jis to nov rst, piem rojot sapr t gus piesardz bas pas kumus, piem ram, veicot datu regul ru dubl šanu.

(9) Smart Logistics Systems komponents, kas apz m ts ar nosaukumu „BETA”, „BETA versija”, „prototips” vai „TIMOCOM Labs” („BETA component”), princip ir ikdienas lietošanai negatavs produkts; kaut ar tas var satur t visas galven s funkcijas, tom r veiktsp jas, savietojam bas un stabilit tes zi ir iesp jami ierobežojumi, jo pieredze r da, ka pirms ofici l s public šanas jeb „izlaides” nav bijis iesp jams simul t visas aparat ras vai programmat ras vides un/vai lietošanas nosac jumus. Š iemesla d TIMOCOM ar pied v Smart Logistics Systems š da veida BETA komponentus test šanas nol kos bez saist b m. Test šanas laik lietot ji var zi ot par savu pieredzi, kas veido b tisku kop j procesa sast vda u. TIMOCOM nevar garant t produkta paš bas vai smagu defektu neesam ba.

Lietotājs ir atbildīgs par savu Smart Logistics Systems izmantošanu un par jebkādu zaudējumu, kas rodas, izmantojot šīs sistēmas, tostarp datu, dublējumu. Pirms Smart Logistics Systems BETA komponentes uzstādīšanas un lietošanas lietotājam ir jāveic pilnīga lokālo sistēmu, tostarp datu, dublējuma.

(10) Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par savu Smart Logistics Systems izmantošanu un par jebkādu zaudējumu, kas rodas, izmantojot šīs sistēmas, tostarp datu, dublējumu. Pirms Smart Logistics Systems BETA komponentes uzstādīšanas un lietošanas lietotājam ir jāveic pilnīga lokālo sistēmu, tostarp datu, dublējuma. Lietotājam ir jānodrošina, lai nepieņemtu nekādas atbildības par trešo pušu veiktu neatļautu piekļuvi, citiem datu drošības pārkāpumiem, kas tam ir zināmi vai par kuriem ir aizdomas, vai ar trešo pušu iespējami prasb m saistb ar lietot ja veiktu Vied s lo istikas sist mas izmantošanu vai lietot ja pras b m pret TIMOCOM, un lietot jam ir j veic visas attiec g s sadarb bas darb bas nekav joties un bez maksas piem rošanas TIMOCOM, it paši, ja to pieprasa TIMOCOM un nepieciešamie pas kumi nep rsniedz sapr t gus centienus, lai nodrošin tu efekt vu ties bu aizsardz bu.

## 7. S dz bas

(1) Ja TIMOCOM sa em inform ciju par lietot ju, saska ar kuru lietot js ir neiev rojis t pien kumus, kas min ti l gum par kravu, šaj l gum vai jebkur piem rojam ties bu akt (turpm k tekst - S dz ba), TIMOCOM ir ties bas, bet ne pien kums, nos t t š s s dz bas, minot vai neminot s dz bas iesniedz ju, attiec gajam lietot jam, vai p c uzkl aus šanas un s dz bas izskat šanas, - citiem lietot jiem.

(2) Lietot jam, pret kuru v rsta aps dz ba (turpm k tekst - attiec g persona), ir pien kums nekav joties, bet ne v l k k vienas ned as laik p c s dz bas pazi ojuma sa emšanas rakstisk veid izkl st t savu viedokli par s dz bas saturu TIMOCOM un atsp kot s dz bu vai vismaz pamatot, k p c viedok a izkl stam ir nepieciešams vair k laika.

(3) Ja ietekm tajai pusei sav viedok a izkl st neizdodas atsp kot s dz b uzr d tos p rmetumus par pien kumu nepild šanu, TIMOCOM ir ties bas (bet ne pien kums) piepras t lietot jam apmierin t s dz bu vienas papildu ned as laik . Termin tais s dz bas apmierin šanas piepras jums nav nepieciešams, ja TIMOCOM, emot v r apst k us, nesaskata vajadz bu dot papildu laiku.

(4) Ties bas, kas izkl st tas iepriekšmin tajos punktos — 2. un 3. — par lietot ja ties bu blo šanu vai atcelšanu, past v tikai un vien gi TIMOCOM interes s. Ja TIMOCOM neizmanto š s ties bas, atbild ba attiec b uz citiem

lietot jiem tiek izslēgta.

(5) TIMOCOM nav pienākums pārbaudīt saņemto sūtītāja adresi.

(6) Lietotājs norāda kvalificētu kontaktpersonu, kura ir pilnvarota pieņemt visus ar līgumu saistītos lēmumus, kā arī saņem un sagatavo deklarācijas. TIMOCOM ir tiesības, bet ne pienākums, noraidīt deklarācijas, ko iesniedz citas personas no lietotāja uzdevuma.

## 8. Riska izbeigšana, licences darbības ilgums, vispārīgi noteikumi

(1) Lietošanas tiesību ilgums ir atkarīgs no individuāli saskaņotās licences. Bezmaksas testēšanas ietvaros abpusēji ir spēkā tikai līguma izbeigšanas iespēja.

(2) Katram no līguma jiem ir tiesības uz šo līguma riska izbeigšanu, negaidot līguma izbeigšanas paziņojuma termiņu, ja tam ir kāds svarīgs iemesls. Ir jābūt svarīgam iemeslam, lai TIMOCOM izbeigtu līgumu — it pašā gadījumā:

a) lietotājs ir kļuvis maksātspējīgs vai pastāv maksātspējas risks;

b) lietotāja maksātspējas procedūras uzsākšana ir atteikta aktīvu nepietiekamības dēļ vai lietotājam ir jāsniedz ar zveļu restu apliecinātās rakstveida liecības;

c) lietotājs ir apzināti pārkāpis šos noteikumus un nosacījumus, kas apdraud līguma mērķa sasniegšanu vai dot tiesības bloķēt lietošanas tiesības atbilstoši 3. punkta 4. vai 5. apakšpunktam;

d) lietotājs ilgāk nekā 14 kalendārās dienas kavē maksājumu, kas atbilst vismaz viena mēneša lietošanas maksas apmēram vai

e) salīdzinājums ar līguma nosauktās brīdī ieinteresēto personu sastāva proporcijas mainās par 25% vai vairāk, kā arī tad, ja uzdevumu juridiski pārstāv citas personas,

f) lietotājs, viņa likumiskie pārstāvji vai filiāles konkurē ar TIMOCOM.

(3) Lietošanas tiesības ir spēkā no brīža, kad tiks aktivizējis TIMOCOM, un izbeidzas vienlaicīgi ar līguma tiesību izbeigšanu.

(4) Līguma izbeigšanas programmatāras lietotājs, kurš to ieguvis no TIMOCOM, nepatur nekādas tiesības uz programmatūru, un tam nevajadzīgas un pilnībā jāpārtrauc tā lietošana un tās izdošana, ar nosacījumu, ka tiek izslēgtas visas saglabāšanas tiesības, un lietotājam ir jāatturas no turpmākas Smart Logistics System izmantošanas. Tāpat lietotājam ir jāizbeidz turpmāka datu nodrošināšana, izmantojot iepriekš saskaņoto saskarni.

(5) Ja lietotājs ir uzdevuma, juridiska persona saskaņā ar valsts tiesību aktiem vai pašs fonds saskaņā ar valsts tiesību aktiem Vācijas Civilkodeksa (BGB) 310. panta 1. apakšpunkta 1. punkta izpratnē vai tam nav vispārīgas

jurisdikcijas vietas Vācijas, Diseldorfa tiek noteikta par darbības un jurisdikcijas vietu. Piemērojami Vācijas normatīvie akti, izņemot ANO Konvenciju par starptautiskajiem preču pirkuma-pārdevuma līgumiem.

(6) Ja TIMOCOM lietotājam iesniedz šis Līguma vai tādā uzturējumā, tikai vācu valodas versija ir saistoša un noteicoša, ja attiecīgaj uzturējumā sastopamas pretrunas vai atkāpēs no teksta redakcijas vācu valodā.

(7) Ja atsevišķi šis noteikumu un nosacījumu punkti zaudē spēku, tas neietekmē pārējo nosacījumu spēkā esamību. Spēku zaudējušo nosacījumu jāaizvieto ar jaunu spēkā esošu noteikumu, kas, cik tūlī iespējams, pilda to pašu nolūku kā spēku zaudējušais noteikums.

## 9. Datu aizsardzība

(1) Lietotājs piekrīt, ka TIMOCOM apstrādā viņa tehniskos datus viņa identifikācijas un piesaistes nolūkiem, datu drošībai un datu pārsūtīšanas uzlabošanai. Atkarībā no termināla ierīces tas var ietvert anonīmus datus, tādus kā izmantot operētājsistēma, ekrāna izširtspēja, priekšprogramma, procesora identifikators un trūkst, fiziskā atmiņa, kā arī dati, kas augstā identifikācijā lietotāja identitāti, tādus kā IP adrese, MAC adrese, ierīces ID, domēna DNS, uzstādīšanas čehs, lietotāja ID, valodas iestatījumi, sūtītā un telemātikas dati.

Ja lietotājs uzstāda un lieto Smart Logistics System, TIMOCOM apstrādā tādus personas datus kā lietotāja vārds, uzvārds, uzruna, e-pasta adrese, kontaktinformācija, piešūrumā lietotāja uzdevumam un norādītās valodas prasmes, ievaddati, ziņojumi, kā arī informācija, ko lietotājs savā profilā patērējamā trešajā pusē, vai arī lietojot Smart Logistics System lietotnes iespējas. TIMOCOM šos datus izmanto šādiem nolūkiem:

- nolūgt pakalpojuma nodrošināšanai un uzturēšanai;
  - lietotāja uzskaites darbu veikšanai;
  - lietotāja identitātes pārbaudei;
  - šo lietošanas nosacījumu izpildes nodrošināšanai;
  - juridisko saistību vai noteikto oficiālo vai tiesas noteikto prasību izpildei.
- Šo datu glabāšanas ilgums ir atkarīgs no attiecīgā līguma darbības ilguma un nolūka, ja vien nepastāv apstrādājošās iestādes prioritāras intereses vai juridisks glabāšanas pienākums.

(2) Lietotājs apliecinā piekrišanu tam, ka TIMOCOM apstrādā viņa uzdevumā darbības datus līguma noslēgšanai un izpildes gaitai un iegūst informāciju par viņiem no atzītajiem kredītiestāžu aģentiem.

(3) Lietotājs piekrīt, ka TIMOCOM apstrādā un nosūta personas datus meitasuzņēmumiem vai partnersabiedrībām, lai izpildītu licences līguma noteikto vai arī lietotāju saistītos pakalpojuma pasākumus. Pašlaik tie/tas ir:

TIMOCOM SAS, 153, Boulevard Haussmann, FR-75008 Paris;



TIMOCOM Logistica SL, Avenida Riera Principal, 8, ES-08328 Alella/Barcelona;

Hock R. Kft, Malom u. 7., HU-8000 Székesfehérvár;

TIMOCOM sp.z.o.o., ul. Powsta ców I skich 15, PL-PL-53-332 Wrocław;

DPN CZ Team s.r.o., Klíšská 977/77, CZ-400 01 Ústí nad Labem;

Ticonex GmbH, Bessemerstr. 10, DE-40699 Erkrath;

Timocom NG GmbH, Timocom Platz 1, D-40699 Erkrath.

Šie uz mumi apkopo un apstr d lietot ja datus tikai TIMOCOM v rd , saska ar TIMOCOM instrukciju un vienošanos par atbilst bu piem rojamajiem ties bu aktiem datu aizsardz bas jom . Personas datu nos tšana trešaj m person m var notikt tad, ja tiek piem rotas ties bu aktu pras bas un/vai valsts iest des vai tiesas r kojumi, un, lai nov rstu vai c n tos pret nelikum g m darb b m vai šo licences noteikumu un nosac jumu p rk pumiem. Personu neidentific jošus datus, k , piem ram, anonimiz tus datus vai datus, kas ir paredz ti trešaj m person m, lai nodrošin tu l guma izpildi, TIMOCOM var uzglab t un apstr d t, k ar nos t t trešaj m person m.

(4) Lietot jam ir vis-à-vis ties bas jebkur br d bez maksas sa emt inform ciju par vi a saglab tajiem personas datiem, k ar ties bas šos datus labot vai dz st, ierobežot to apstr di vai iebilst pret apstr di, k ar ties bas apskat t savus datus gad jum , ja tiek iev rotas attiec b uz attiec go datu aizsardz bu sp k esoš s pras bas. Lietot ji var iesniegt jaut jumus par sav m ties b m un jebkur laik iesniegt pazi ojumu par ties bu atsaukšanu, vai ierobežot personas datu apstr di:

TIMOCOM GmbH

Data Protection Officer

Timocom Platz 1

40699 Erkrath

E-mail: [datenschutz\(at\)timocom.com](mailto:datenschutz(at)timocom.com)

T da atcelšana neietekm l guma sp k esam bu vai lietot ja maks šanas pien kumu. Lietot js apzin s, ka TIMOCOM p c š das atsaukšanas vai ierobežošanas, iesp jams, vairs nesp s nodrošin t Smart Logistics System turpm ku lietošanu.

Taj paš laik lietot jam ir ties bas iesniegt s dz bu TIMOCOM uzraugošajai iest dei. Zieme reinas-Vestf lijas Valsts datu aizsardz bas un inform cijas br v bas speci lists (North-Rhine Westfalia State Data Protection and Freedom-of-Information Officer):

[www.lidi.nrw.de/metanavi\\_Kontakt/](http://www.lidi.nrw.de/metanavi_Kontakt/)

(5) Lietot js ir atbild gs par to, lai garant tu, ka Smart Logistics System tiek lietota saska ar piem rojamajiem datu aizsardz bas ties bu aktiem. Lietot js, apstr d jot datus ar Viedo lo istikas sist mu, ap emas iev rot visas sp k esoš s datu aizsardz bas pras bas saska ar piem rojamajiem ties bu aktiem. Lietot js ap emas nodrošin t TIMOCOM pret visu veidu

prasījumiem/pretenzijām saistībā ar datu aizsardzību reglamentā, jo šajos tiesību aktos un līgumos, kā arī citos tiesību aktos izvirzīto prasību neieviešanu.

6) Lietotājs pirms Smart Logistics Systems lietošanas uzsākšanas informē visas iesaistītās personas, kuras ir ietekmējusi tā lietošana, par tā sniegtu piekrišanu, vai arī TIMOCOM veikt datu apstrādi, par šīs datu apstrādes raksturu, nolūku un datu apstrādes piekrišanas ilgumu, par datu apstrādi iesaistītiem uzņēmumiem un par nosacījumiem datu pārstrādes izbeigšanai. Ciktāl uz lietotāju attiecināms likumdošanas ietvaros ir noteikta nepieciešamība saņemt visu ar Smart Logistics Systems ietekmēto personu piekrišanu, lietotājs nodrošina, ka visas nepieciešamās piekrišanas vai likumdošanā atļautie alternatīvie dokumenti (piemēram, uzņēmuma vienošanās) ir pieejami rakstiskā formā. Lietotājam ir pienākums uzglabāt atbilstošus pierādījumus divus gadus pēc līguma darbības beigām un pēc pieprasījuma dokumentu oriģinālus nodot TIMOCOM.

(7) TIMOCOM norāda, ka saskaņā ar Vācijas likuma „Par datu aizsardzību” (Bundesdatenschutzgesetz (BDSG)) 31. pantu dati par parādniekiem, kas nepilda savas nolīgumattiecībā izrietošās maksājumu saistības, var tikt nodoti „SCHUFA Holding AG”, Kormoranweg 5, 65201 Wiesbaden, savukārt līgumsaistības parādu un par sniegtajiem nesāņemto maksājumu dēļ var tikt izbeigtas bez brīdinājuma pat tad, ja to samaksāj veic paziņojumā noteiktaj apmaksas termiņā. Papildu informāciju par SCHUFA jūs varat iegūt vietnē [www.meineSCHUFA.de](http://www.meineSCHUFA.de)

Statuss: 01.01.2022

[Starptautiskās parādu piedziņas noteikumi un nosacījumi](#)

## §1 Izpilde

1. TIMOCOM GmbH nodarbojas tikai un vienīgi ar atbalsta sniegšanu klientam tā rīcīnā neto summu iekasēšanai. TIMOCOM pēc saviem ieskatiem un saprātīgā veidā pieprasīs parādniekam paskaidrojumu un veikt nesamaksātā rīcīnā summas apmaksu.

2. TIMOCOM negarantē panākumus savas intervences rezultātā.

3. Jebkādā parādnieka maksājumi, ieskaitījumi vai uzrādījumi, kas notikuši pēc intervences ir uzskatāmi par minētās intervences panākumu, izņemot gadījumus, kad klients 2 nedēļu laikā pēc paredzētā maksājuma termiņa pierāda TIMOCOM, ka prasība pret parādnieku nav dzīva. Klientam ir pienākums 3 dienu laikā informēt par saņemtajiem maksājumiem, kredītotēm vai atlīdzinājumiem pret TIMOCOM.

4. Klientam jebkurā laikā paliek tiesības veikt papildu darbības parādu piedziņai.

## §2 Atlīdzība

1. Tiek slēgta vienošanās par 20.00€ apmēra maksu. Veiksmīga iznākuma gadījumā TIMOCOM iekasēs no klienta maksu atkarībā no darba rezultāta. Šajā pirmajā iekasē autamaksa par izskatīšanu. Saskaņā ar RVG regulējumiem likumdošanas aktiem (Vācijas likumu par atlīdzību juristiem) konkrētā maksa, kas atkarīga no darba rezultāta, tiek pamatota ar informāciju, kas pieejama [TIMOCOM Starptautiskais parādus piedziņas dienests](#) par valsti un pieprasītā summu.
2. Ja pieprasījuma apmērs tiek pārtraukts, jo nav panākumu, vai diemšiem, par kuriem TIMOCOM nav atbildīgs, TIMOCOM saglabā tiesības pieprasīt nolikto atlīdzību par pakalpojumiem, kas sniegti līdz šim momentam.
3. TIMOCOM patur tiesības iekasēt rēķina summu kopā ar citu rēķinu summu, ja klients sadarbības ietvaros jau ir izdevis TIMOCOM pilnvarojumu veikt tiešo debetu. Klients līdz ar to pilnvaro TIMOCOM ieturēt jebkuras neapstrīdētās summas no minētā konta.

## §3 Darbības ilgums

1. Klienta pieprasījumam jābūt spēkā vismaz 3 darba dienas. Līgums stājas spēkā, kad pieprasījums ir apstiprināts no TIMOCOM puses. Apstiprinājumam nav jābūt kādā pašformā, un pieprasījums uzskatāms par akceptētu ar pācīnīgu juma. Vienošana uzskatāma par akceptētu no TIMOCOM puses, ja pašitad, ja TIMOCOM ir šīs pamatotības izskatīšanu vai var pierādīt, ka šajā laikā veicis darbu par šādu piedziņu.
2. Klientam ir tiesības atcelt pasākumu, 2 nedēļas iepriekš brīdinot. Ja jebkādas darbības pret parādnieku jau tikušas veiktas, klientam ir pienākums informēt TIMOCOM par izpildītiem maksājumiem šādu darbību rezultātā, un TIMOCOM patur tiesības saņemt norunāto atlīdzību.
3. Abiem līdzījiem ir tiesības izbeigt līgumu, ja otrs līdzījs rupji pārkāpj vienošanās noteikumus.
4. Ja klients sakārto intervences uzdevumu zaudē vai izbeidz savu klienta statusu pie TIMOCOM, klientam un TIMOCOM ir tiesības nekavējoties izbeigt līguma darbību.
5. Ja parādus piedziņas pasākumu ietvaros kāstskaidrs, ka parāds, visticamāk, ir neatgāstams, intervences pasākumi ir pārtraucami un par minēto informējam klients. Parāds uzskatāms par neatgāstamu, ja pašitad, ja trešās puses to apstrīd, noraida, par to paredzama tiesvedība, tas ir nodots piespiedu izpildei, apgrūtina ar trešo pušu prasībām vai

par dieneks ir maks tnesp j gs. S d situ cij l gumam nav sp ka no t izbeigšanas br ža.

6. Klientam ir pien kums atbalst t TIMOCOM darb bas, sniedzot atbilstošu inform ciju. Ja TIMOCOM, neskatoties uz veiktiem piepras jumiem, 14 dienu laik tom r nesa em vajadz go inform ciju, lai apstr d tu pas t jumu, TIMOCOM ir ties bas p rtraukt pas t juma izpildi un apr in t pamata komisijas maksu vai efekt vas izpildes bonusu l dz attiec gajam br dim.

## §4 Atbild ba

1. TIMOCOM atbild ba par klientam nodar to kait jumu, kas rodas apstiprinot un izpildot l gumu, attiecas uz š diem gad jumiem:

- a) ja tos izraisa apzin ta vai rupji p rk pjoša r c ba no TIMOCOM vai t p rst vju puses,
- b) par p rk pumu atz stama b tisku l gum noteikto saist bu neiev rošana no TIMOCOM vai t p rst vju puses, kas apdraud l guma m r a sasniegšanu,
- c) ja iest jas TIMOCOM atbild ba kr pnieciska nol ka d vai pieš irot garantiju,
- d) ja iest jas TIMOCOM atbild ba saska ar oblig ti piem rojamiem ties bu aktiem, piem ram, Likums par produkta drošumatbild bu ("Product Liability Act") vai
- e) ja iest jas TIMOCOM vai t p rst vju juridisk atbild ba par apdraud jumu cilv ka dz v bai, ekstremit tei vai vesel bai.

2. Ja lietot js ir uz m js, TIMOCOM atbild ba aprobežojas ar t du l gumisko kait jumu, kas paredz ts l guma nosl gšanas br d :

- a) iepriekš 1. punkta a) apakšpunkt min tajos gad jumos - rupjas nolaid bas p rst vju r c bas d ,
- b) iepriekš 1. punkta b) apakšpunkt min tajos gad jumos - vienk ršas nolaid bas gad jum .

3. Klientam j nodrošina, ka maks jam summa ir sedzama nekav joties un neapstr dama un ka TIMOCOM sa em visus nepieciešamos dokumentus inform ciju. Tiek nor d ts uz uzman bas piev ršanu faktam, ka klientam ir ties bas likt par dieniekam segt efekt vas par da piedzi as izpildes bonusu tikai tad, ja par dieneks kav saist bu izpildi un ja saska ar sp k esošu likumdošanu tam ir pien kums šo bonusu apmaks t. Klientam pašam š da izdevumu kompens cijas pras ba j piest da par dieniekam.

4. TIMOCOM patur ties bas p c procesa izbeigšanas izn cin t visus dokumentus, kas nav j uzglab saska ar ties bu aktos noteiktaj m pras b m.

## §5 Citi noteikumi

1. Visiem nol gumiem ir jābūt noslēgtām rakstiskā formā.
2. Ja klients nav uzskatījis par patērētāju, par līguma izpildes un jurisdikcijas vietu uzskatāma Diseldorfa, Vācija. Attiecībā uz nol gumiem ir piemērojami Vācijas normatīvie akti.
3. Ja kāds no šī līguma nosacījumiem zaudē spēku vai nav piemērojams, tas neietekmē citu nosacījumu un noteikumu spēkā esamību. Līdzīgi apstākļos aizstāts spēku zaudējušais nosacījums ar jaunu spēkā esošu noteikumu, kas pēc iespējas atbilstošāk izpilda to pašu nolikuma spēku zaudējušais nosacījums.

Statuss: 01.01.2022

© TIMOCOM GmbH 2022. Visas tiesības aizsargātas.